

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/272,**16. veebruar 2017,**

millega algatatakse uurimine, milles käsitletakse võimalikku Hiina Rahvabariigist pärit teatavate roostevabast terasest õmblusteta torude impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 1331/2011 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest kõrvalehoidmist Indiast lähetatud impordi vahendusel, olenemata sellest, kas kõnealune import on deklareeritud Indiast lähetatuna või mitte, ning kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 14 lõiget 5,

pärast liikmesriikide teavitamist

ning arvestades järgmist:

A. TAOTLUS

- (1) Euroopa Komisjonile (edaspidi „komisjon“) on esitatud määruse (EL) 2016/1036 (edaspidi „alusmäärus“) artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohane taotlus uurida võimalikku Hiina Rahvabariigist pärit teatavate roostevabast terasest õmblusteta torude impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest kõrvalehoidmist Indiast lähetatud impordi vahendusel (olenemata sellest, kas selline import on deklareeritud Indiast lähetatuna või mitte) ning kehtestada kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue.
- (2) Taotluse esitas 3. jaanuaril 2017 Euroopa Liidu õmblusteta terastorude tootmisharu kaitsekomitee (edaspidi „taotluse esitaja“).

B. TOODE

- (3) Toode, mida käsitletakse seoses võimaliku meetmetest kõrvalehoidmisega, on roostevabast terasest õmblusteta torud (välja arvatud tsiviilõhusõidukites kasutatavad liitmikega torud gaaside või vedelike juhtimiseks). Toode kuulub praegu CN-koodide 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, ex 7304 41 00, 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 ja ex 7304 90 00 alla ning on pärit Hiina Rahvabariigist (edaspidi „vaatlusalune toode“). See on toode, mille suhtes kohaldatakse praegu kehtivaid meetmeid.
- (4) Uurimisalune toode on sama, mis eelmises põhjenduses määratletud toode, kuid see on lähetatud Indiast, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Indiast lähetatuna või mitte, ja kuulub praegu samade CN-koodide alla nagu vaatlusalune toodegi (edaspidi „uurimisalune toode“).

C. KEHTIVAD MEETMED

- (5) Praegu kehtivad meetmed, millest ilmselt püütakse kõrvale hoida, on dumpinguvastased meetmed, mis on kehtestatud nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 1331/2011 (edaspidi „kehtivad meetmed“) ⁽²⁾.

D. UURIMISE ALGATAMISE PÕHJUSED

- (6) Taotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest hoitakse kõrvale Indiast pärit uurimisaluse toote impordi vahendusel.

⁽¹⁾ ELTL 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽²⁾ Nõukogu 14. detsembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1331/2011, millega kehtestatakse teatavate Hiina Rahvabariigist pärinevate roostevabast terasest õmblusteta torude impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 336, 20.12.2011, lk 6).

- (7) Esitatud tõendid on järgmised.
- (8) Taotluses näidatakse, et pärast seda, kui kehtestati meetmed, on Hiina Rahvavabariigist ja Indiast lähetatud eksport liitu teinud läbi märgatava muutuse ning sellisele muutusele pole muud mõjuvat põhjust või majanduslikku õigustust kui tollimaksu kehtestamine.
- (9) Kõnealune muutus näib tulenevat vaatlusaluse toote Indiast liitu lähetatud saadetistest, seda nii lõpliku töötamise läbinud kui ka läbimata toodete saadetistest. Taotluse esitaja on esitanud piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, millest selgub, et lõpliku töötlemise lisandväärtus moodustab tootmiskulust vähem kui 25 %.
- (10) Lisaks sisaldab taotlus piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete parandavat mõju kahjustatakse nii koguste kui ka hinna osas. Uurimiseluseid tooteid imporditakse märgatavates kogustes ja see on ilmselt asendanud vaatlusaluse toote impordi. Lisaks on piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et uurimiseluse toodet imporditakse hindadega, mis on madalamad meetmete kehtestamiseni viinud uurimise käigus kindlaks määratud mittekahjustavast hinnast.
- (11) Taotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et uurimiseluse toote hinnad on vaatlusaluse toote varem kindlaks määratud normaalkaaluühikuga võrreldes dumpinguhinnad.
- (12) Kui uurimise käigus tuvastatakse, et Indias tehti lisaks toodete ümberlaadimisele või kokkupanemisele ka muid alusmääruse artikliga 13 hõlmatud kõrvalehoidmisele viitavaid toiminguid, võib uurimine hõlmata ka neid.

E. MENETLUS

- (13) Eespool esitatut arvesse võttes on komisjon jõudnud järeldusele, et on olemas piisavalt tõendeid põhjendamaks uurimise algatamist vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 3 ja kehtestamiseks uurimiseluste toodete impordi suhtes registreerimisnõuet vastavalt alusmääruse artikli 14 lõikele 5.

a) Küsimustikud

- (14) Selleks et saada uurimise jaoks vajalikuks peetavat teavet, saadab komisjon küsimustikud teadaolevatele India eksportijatele/tootjatele ja Hiina RV eksportijatele/tootjate ühendustele, teadaolevatele liidu importijatele ja importijate ühendustele ning India ja Hiina RV ametiasutustele. Vastavalt vajadusele võib teavet taotleda ka liidu tootmisharult.
- (15) Igal juhul peavad kõik huvitatud isikud komisjoniga viivitamatult, kuid mitte hiljem kui käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtaja jooksul ühendust võtma ja taotlema küsimustikku käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 ette nähtud tähtaja jooksul, arvestades et käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 ette nähtud tähtaega kohaldatakse kõigi huvitatud isikute suhtes.
- (16) India ja Hiina RV ametiasutusi teavitatakse uurimise algatamisest.

b) Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine

- (17) Kõigil huvitatud isikutel palutakse teha oma seisukohad kirjalikult teatavaks ja esitada asjakohased tõendid. Lisaks sellele võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, milles on näidatud, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

c) Vabastus impordi registreerimise nõudest või meetmetest

- (18) Uurimiseluste toodete impordi võib alusmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt vabastada registreerimise kohustusest või meetmetest, kui impordiga ei kaasne meetmetest kõrvalehoidmist.

- (19) Kuna võimalik meetmetest kõrvalehoidmine võib toimuda väljaspool liitu, võib alusmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt teha erandeid nendele uurimisaluste toodete tootjatele Indias, kes suudavad tõendada, et nad ei ole seotud ⁽¹⁾ ühegi tootjaga, kelle suhtes meetmed ⁽²⁾ kehtivad ning kelle puhul on leitud, et nad ei hoia meetmetest kõrvale alusmääruse artikli 13 lõigete 1 ja 2 tähenduses. Tootjad, kes soovivad vabastust, peaksid käesoleva määruse artikli 3 lõikes 3 esitatud tähtaja jooksul esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega.

F. REGISTREERIMINE

- (20) Vastavalt alusmääruse artikli 14 lõikele 5 kehtestatakse uurimisaluste toodete impordi suhtes registreerimisnõue tagamaks, et kui uurimise tulemusena tehakse kindlaks meetmetest kõrvalehoidmine, siis saaks dumpinguvastase tollimaksu sisse nõuda alates kuupäevast, mil sellise impordi suhtes registreerimisnõue kehtestati.

G. TÄHTAJAD

- (21) Tõrgeteta asjaajamise huvides tuleks kehtestada tähtjad, mille jooksul:
- huvitatud isikud saavad endast komisjonile teada anda, esitada oma kirjaliku seisukoha, tagastada täidetud küsimustikud ja esitada muud teavet, mida tuleks uurimisel arvestada;
 - Indias asuvad tootjad saavad taotleda vabastamist impordi registreerimisest või meetmetest;
 - huvitatud isikud võivad esitada komisjonile kirjaliku ärakuulamistaotluse.
- (22) Tähelepanu juhitakse asjaolule, et enamiku alusmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas huvitatud isik on endast käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtaja jooksul teatanud.

H. KOOSTÖÖSOOVIMATUS

- (23) Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita seda ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist olulisel määral, võib vastavalt alusmääruse artiklile 18 teha nii negatiivsed kui ka positiivsed järeldused kättesaadavate andmete põhjal.
- (24) Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, siis jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kasutamiseks kättesaadavatele andmetele.
- (25) Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb koostööd üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel andmetel vastavalt alusmääruse artiklile 18, võib tulemus olla kõnealusele isikule vähem soodne kui koostöö korral.
- (26) Elektroonilises vormis vastamata jätmist ei loeta koostöösoovimatuks, kui huvitatud isik näitab, et nõutav koostöövorm tooks kaasa ebaratsionaalse lisakoormuse või põhjendamatud lisakulud. Huvitatud isikul tuleb komisjoniga viivitamata ühendust võtta.

⁽¹⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut üksteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriettevõtte ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otseselt või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiatest; e) üks nendest kontrollib otseselt või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otseselt või kaudselt mõlemaid; nad koos kontrollivad otseselt või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed. Isikuid käsitatakse ühe ja sama perekonna liikmetena ainult juhul, kui nad on sugulussuhetelt: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õemees ja abikaasa õde või vennanaine. Selles kontekstis tähendab „isik“ mis tahes füüsilist või juriidilist isikut.

⁽²⁾ Isegi kui tootjad on eespool kirjeldatud viisil seotud ettevõtjatega, kelle suhtes kehtivad Hiina Rahvavabariigist lähtuva ekspordi suhtes kehtestatud meetmed, võidakse siiski anda vabastus juhul, kui puuduvad tõendid, et seotus ettevõtjatega, kelle suhtes esialgsed meetmed kehtivad, on loodud või seda on kasutatud esialgssetest meetmetest kõrvalehoidmiseks.

I. UURIMISE AJAKAVA

- (27) Uurimine viiakse lõpule alusmääruse artikli 13 lõike 3 kohaselt üheksa kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist.

J. ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE

- (28) Uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 45/2001⁽¹⁾.

K. ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK

- (29) Huvitatud isikud võivad taotleda kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik on vahendaja huvitatud isikute ja uurimist korraldavate komisjoni talituste vahel. Ärakuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse üle, tähtaegade pikendamise taotlustega ja kolmandate isikute ärakuulamistaotlustega. Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada huvitatud isiku ärakuulamise ja olla vahendaja selle tagamiseks, et huvitatud isikud saaksid oma kaitseõigusi täiel määral kasutada.
- (30) Taotlus saada ärakuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleb esitada kirjalikult ning selles tuleb selgitada taotluse esitamise põhjuseid. Ärakuulamise eest vastutav ametnik annab võimaluse ka sellisteks ärakuulamisteks, kus on esindatud isikud, kes esitavad erinevaid seisukohti ja vastuväiteid.
- (31) Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku veebisaidil <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Algatatakse määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõikele 3 vastav uurimine, et teha kindlaks, kas teatavate roostevabast terasest õmblusteta torude (mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7304 11 00, ex 7304 22 00, ex 7304 24 00, ex 7304 41 00, ex 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 ja ex 7304 90 00 (TARICi koodid: 7304 11 00 11, 7304 11 00 19, 7304 22 00 21, 7304 22 00 29, 7304 24 00 21, 7304 24 00 29, 7304 41 00 91, 7304 49 10 91, 7304 49 93 91, 7304 49 95 91, 7304 49 99 91 ja 7304 90 00 91) alla ja on lähetatud Indiast ning on deklareeritud Indiast lähetatuna või mitte) liitu importimisel hoitakse kõrvale rakendusmäärusega (EL) nr 1331/2011 kehtestatud meetmetest.

Artikkel 2

Tolliasutused võtavad vastavalt määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5 asjakohaseid meetmeid käesoleva määruse artiklis 1 määratletud toote impordi registreerimiseks liitu importimise korral.

Registreerimisnõue aegub üheksa kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

Komisjon võib määruse alusel lubada tolliasutustel lõpetada liitu suunatud impordi registreerimise selliste tootjate puhul, kes on taotlenud registreerimisest vabastamist ja kelle puhul on tehtud kindlaks, et nad täidavad vabastuse nõuded.

Artikkel 3

1. Küsimustikke tuleb komisjonilt taotleda 15 päeva jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

2. Kõik huvitatud isikud, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama kirjalikult oma seisukohad ja küsimustiku vastused või mis tahes muu teabe 37 päeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist, kui ei ole sätestatud teisiti.
3. Indias asuvatel tootjatel, kes taotlevad vabastust registreerimisnõudest või meetmetest, tuleb esitada taotlus koos nõuetekohaste tõenditega sama 37-päevase tähtaja jooksul.
4. Huvitatud isikud võivad sama 37-päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ärakuulamist.
5. Komisjonile kaubanduskaitset käsitlevateks uurimisteks esitatava teabe suhtes ei kohaldata autoriõigust. Enne kolmanda isiku autoriõigustega kaitstud teabe ja/või andmete esitamist komisjonile peavad huvitatud isikud saama autoriõiguse omajalt spetsiaalse loa, mis sõnaselgelt võimaldab a) komisjonil kõnealust teavet ja andmeid käesolevas kaubanduse kaitsega seotud menetluses kasutada ja b) esitada huvitatud isikutele teavet ja/või andmeid käesolevas uurimises kasutamiseks sellises vormis, mis võimaldab neil oma kaitseõigust kasutada.
6. Kõik kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas määruses nõutud teave, täidetud küsimustikud ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud paluvad käsitleda konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Limited“⁽¹⁾.
7. Huvitatud isikud, kes esitavad teavet märkega „Limited“, peavad vastavalt määruse (EL) 2016/1036 artikli 19 lõikele 2 esitama ka teabe mittekonfidentsiaalse kokkuvõtte, millele lisatakse märge „For inspection by interested parties“ (tutvumiseks huvitatud isikutele). Need kokkuvõtted peaksid olema küllaldaselt üksikasjalikud, et võimaldada piisavalt aru saada konfidentsiaalsena esitatud teabe sisust. Kui konfidentsiaalset teavet edastav huvitatud isik ei esita nõutava vormi ja kvaliteediga mittekonfidentsiaalset kokkuvõtet, võib sellise konfidentsiaalse teabe jätta arvesse võtmata.
8. Huvitatud isikutele palutakse esitada kõik esildised ja taotlused, sealhulgas skaneeritud volikirjad ja sertifikaadid, e-posti teel, välja arvatud mahukad vastused, mis tuleb esitada CD-ROMil või DVD-l käsipostiga või tähitud kirjaga. E-posti kasutades nõustuvad huvitatud isikud elektrooniliselt esitatavate materjalide suhtes kehtivate eeskirjadega dokumendis „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“, mis on avaldatud kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Huvitatud isikud peavad teatama oma nime, aadressi, telefoni ja kehtiva e-posti aadressi ning nad peaksid tagama, et esitatud e-posti aadress on ettevõtte toimiv ametlik e-post, mida kontrollitakse iga päev. Kui kontaktandmed on esitatud, suhtleb komisjon huvitatud isikutega ainult e-posti teel, välja arvatud juhul, kui nad avaldavad sõnaselgelt soovi saada kõik dokumendid komisjonilt teiste sidevahendite kaudu või kui dokumendi laad nõuab selle saatmist tähitud kirjaga. Täiendavaid eeskirju ja lisateavet komisjoniga suhtlemise kohta, sh teavet e-posti teel esitatud esildiste suhtes kehtivate põhimõtete kohta, leiavad huvitatud isikud eespool osutatud huvitatud isikutega suhtlemise juhendist.

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-post: TRADE-R670-SSSPT-CIRC@ec.europa.eu

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ Dokument märkega „Limited“ on konfidentsiaalne dokument vastavalt määruse (EL) 2016/1036 artiklile 19 ja WTO GATT 1994 VI artikli rakendamise lepingu (dumpinguvastane leping) artiklile 6. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. veebruar 2017

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER
